

tóte gradele demnităților péně la magistratura supremă ; daca temerea de ură séň frica de vre un pericol te facă a sacrificia salutea concetățenilor tēi. «Dar de te temi de vre uă ură, óre ura ce se ridică în contra severități și a euragiului pote ea fi mai de temut de cât ura provocată de inerția și lașitate ? Oare când Italia va fi devastată prin resbel, când orașele vor fi jăfuite și casele în prada focului, nu te gândesci ca attunci flacăra invidieă te va consuma și pe tine ?»

XII. La aceste pré sânte cuvinte alle republicei și la cugetările ómenilor ce simtă assemenea, voňu respunde în pucine cuvinte. Eň unul, părinti conscriș, de aşu și judicat că a pedepsi pe Catilina cu mórtă ar fi cel mai bun lucru de făcut, n'așu fi dat acestui vil gladiator nici uă oră măcar de viață. Căci daca nisce bărbăți atât de eminenți și nisce cetăteni pré străluciști nu numai că nu s'aú pîngărit prin săngele Gracchilor, al Flaccilor și al altor multora mai din vechime, dar ânchë s'aú onorat; neapărat că nu mă voňu teme eü că omorârea acestui paricid al concetățenilor săi ar attrage assupra'mi ressimțimentul posterități. Chiar însă când una ca acésta m'ar amenința ori cât de mult, eü am avut tot d'auna convicțiunea că ura ce persecută virtutea nu este uă defaimă, ci gloriă.

Cu téte acestea suntă uni într' acéstă adunare cari séu că nu vădă realele ce ne amenință séu că se prefaçă a nu vedea ceea ce vădă ; acestia au încurageat speranțele lui Catilina prin slabele lor decisiuni și au fortificat conjurațiunea născândă necrezând într'ënsa ;